



GODIŠNJE IZVJEŠĆE
o radu i aktivnostima
Međunarodne komisije za sliv rijeke Save
za razdoblje od 1. travnja 2023. do 31. ožujka 2024.

Doc. No. 1R-66-D-24-5/2-3

Kontakt

Tajništvo Savske komisije
Kneza Branimira 29
10000 Zagreb / Hrvatska
Tel.: +385 (1) 488 – 6960
E-mail: isrbc@savacommission.org
www.savacommission.org

© ISRBC 2024

Sadržaj

Uvod	1
1. Integralno upravljanje vodama	2
1.1. Upravljanje riječnim sливом	2
1.2. Upravljanje poplavama	3
1.3. Sprječavanje i kontrola akcidenata	5
2. Plovidba	6
2.1. Obnova i razvoj plovног puta rijeke Save	6
2.2. Sigurnost plovidbe i povezani tehnički standardi	7
3. Upravljanje podacima i informacijama	10
3.1. Geo-informacijska pitanja	10
3.2. Hidrološka i meteorološka pitanja	11
3.3. Internetska stranica Savske komisije i društvene mreže	12
4. Međusektorska i razvojna pitanja	13
5. Pravna i finansijska pitanja	14
5.1. Pravna pitanja	14
5.2. Finansijska pitanja	14
6. Suradnja i uključivanje dionika	16
6.1. Suradnja s međunarodnim, nacionalnim i lokalnim institucijama	16
6.2. Obilježavanje Dana Save 2023. i uključivanje mlade generacije	17
6.3. Foto natječaj 2023.	19
Dodatci	21
DODATAK I: Popis članova i zamjenika članova Savske komisije	23
DODATAK II: Popis institucija država stranaka odgovornih za provedbu Okvirnog sporazuma	24
DODATAK III: Popis događanja u organizaciji/suorganizaciji Savske komisije u finansijskoj godini 2023.	26
DODATAK IV: Popis projekata povezanih sa Savskom komisijom koji su završeni ili su u provedbi u finansijskoj godini 2023.	28
DODATAK V: Popis vanjskih projekata koje podupire Savska komisija koji su završeni ili su u provedbi u 2023. finansijskoj godini	30
DODATAK VI: Popis kratica	35

Uvod

Opće zadaće i nadležnosti Međunarodne komisije za sliv rijeke Save (*ISRBC, Savska komisija*) propisane su Okvирnim sporazumom o slivu rijeke Save (*FASRB, Okvirni sporazum*) i, još konkretnije, dodatkom I. Okvирnog sporazuma – Statutom Međunarodne komisije za sliv rijeke Save. Jedna od obveza Savske komisije, prema Statutu, jest podnošenje godišnjih izvješća o svojem radu državama strankama Okvирnog sporazuma (Bosna i Hercegovina, Republika Hrvatska, Republika Srbija i Republika Slovenija). U skladu s tim pripremljeno je i ovo *Godišnje izvješće o radu i aktivnostima Savske komisije za razdoblje od 1. travnja 2023. do 31. ožujka 2024. (Godišnje izvješće¹)*.

Može se ustvrditi da je provedba Okvирnog sporazuma uspješno nastavljena u svim područjima suradnje, uz značajan ostvaren napredak. Novi uspjesi ostvareni su u trećem ciklusu planiranja upravljanja slivom rijeke Save (RBM) i drugom ciklusu planiranja upravljanja rizicima od poplava za rijeku Savu (FRM), u nastavku aktivnosti povezanih s obnovom plovidbe na plovnom putu rijeke Save zajedno s radom na povezanim sigurnosnim standardima, kao i u dalnjem razvoju povezanih integriranih sustava. Značajni napor i resursi uloženi su u pripremu i provedbu aktivnosti uključenih u Program integriranog razvoja koridora rijeka Save i Drine (SDIP), koji je službeno počeo 31. kolovoza 2022. godine, potpisivanjem sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava između IBRD-a kao provedbene agencije Globalnog fonda za okoliš (GEF) te Savske komisije za financiranje regionalne komponente SDIP-a. U izveštajnom razdoblju i godinama koje su pred nama ta pomoći predstavlja, odnosno predstavljat će, ključnu podršku za najznačajnije aktivnosti Savske komisije u ostvarivanju prioritetnih ciljeva suradnje država stranaka.

Savska komisija kontinuirano ulaže značajne napore u suradnju s ključnim dionicima, naročito kad je riječ o uključivanju mladih u procese unutar sliva. Tako je ove godine središnje događanje u kojem su sudjelovali mlađi iz svih država stranaka Okvирnog sporazuma bio 11. sastanak Parlamenta mlađih iz sliva rijeke Save, održan u Ljubljani u listopadu 2023. godine, na temu “Rješenja zasnovana na prirodi u upravljanju vodama”.

Više detalja o važnim pitanjima pruženo je u poglavljima 1-7 ovog izvješća; korisne informacije mogu se pronaći i u dodatcima.

¹ Godišnje izvješće odnosi se na finansijsku godinu Savske komisije, koja pokriva razdoblje od 1. travnja tekuće godine do 31. ožujka iduće godine

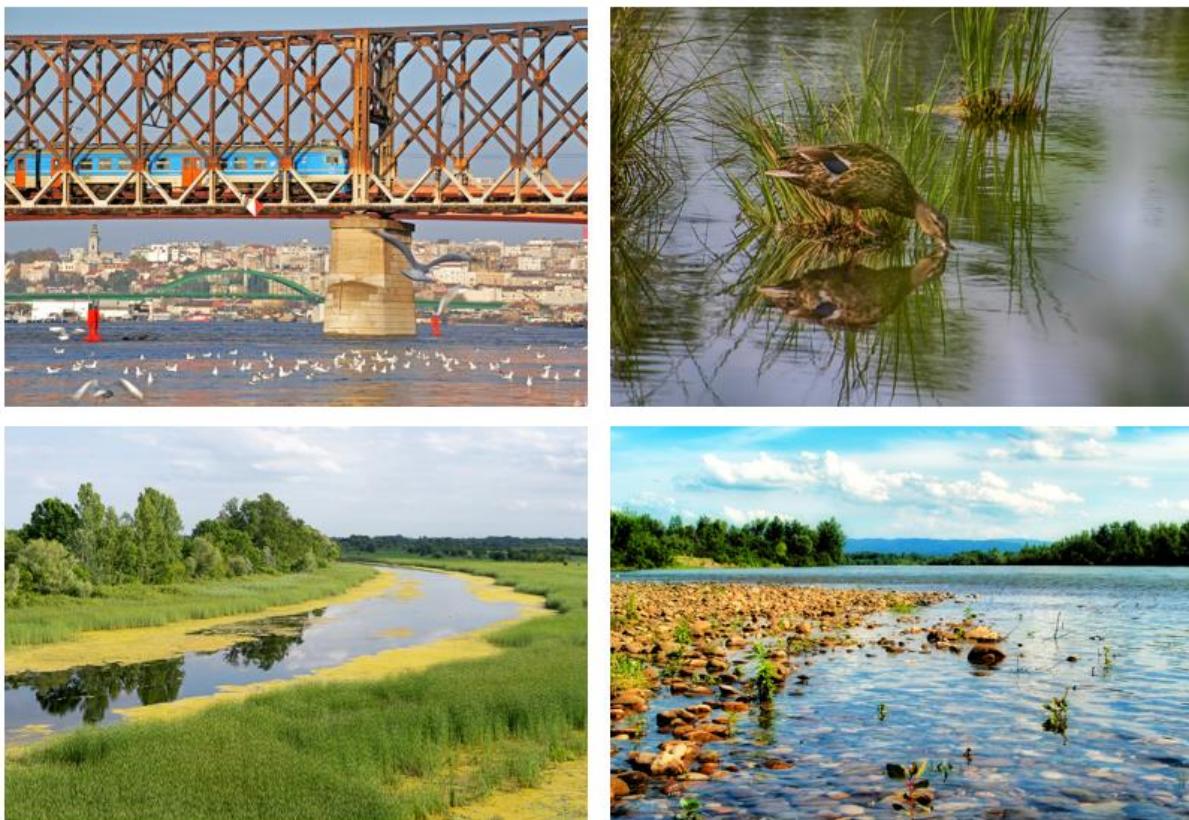
1. Integralno upravljanje vodama

Financijska godina 2023. obilježena je početnim koracima trećeg ciklusa upravljanja riječnim slivom za rijeku Savu i nastavkom drugog ciklusa upravljanja rizicima od poplava za rijeku Savu, aktivnostima usredotočenima na pitanja u vezi s nanosom te sprječavanjem i kontrolom iznenadnog onečišćenja, kao i dalnjim razvojem povezanih integriranih sustava.

1.1. Upravljanje riječnim slivom

Temeljem odredbi članka 12. Okvirnog sporazuma, izrada zajedničkih i koordiniranih planova upravljanja za sliv rijeke Save ima za cilj poboljšanje okvira javnih politika cjelokupnog sliva kako bi se spriječilo daljnje pogoršanje stanja, odnosno kako bi se ostvarilo poboljšanje stanja voda, kao i jačanje suradnje usmjerene na ostvarenje jednog od ključnih ciljeva Okvirnog sporazuma - *uspostavu održivog upravljanja vodama u slivu rijeke Save*.

Treći ciklus upravljanja riječnim slivom za rijeku Savu pokrenut je nakon odobrenja drugog Sava RBM plana na Devetom sastanku država članica Okvirnog sporazuma, održanom u Zagrebu u prosincu 2022. godine, a nastavljen je i tijekom finansijske godine 2023., te se provodi kroz korake koje zahtijeva Okvirna direktiva EU-a o vodama.



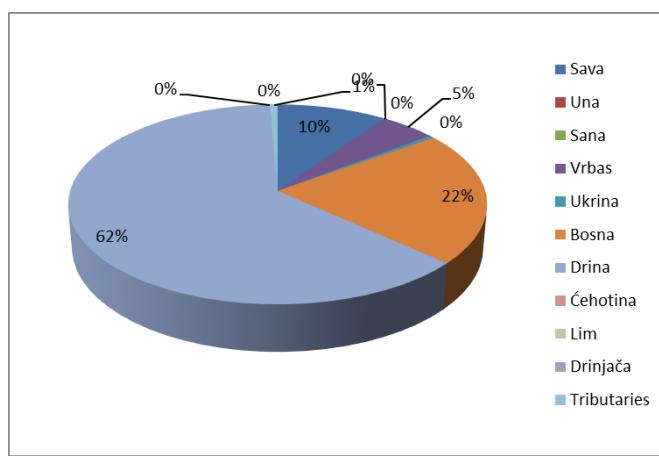
Slika 1: "Jedan sliv – 1000 priča o vodama": foto natječaj Savske komisije 2023. (gornji red: Vlada Marinković – Mostovi preko rijeke Save, Zrinka Lovrić – Divlja patka; donji red: Maja Simov - Močvara, Pantelija Ilić – Pličine Drine)

Tijekom izvještajnog razdoblja aktivnosti su bile usredotočene na kritičko ocjenjivanje nedostataka u upravljanju riječnim slivom uočenih tijekom pripreme drugog Sava RBM plana. Kao ishod procesa, uočeni ključni nedostaci na razini sliva povezani su s nedostatkom baze znanja i dostupnih pouzdanih podataka za održivo upravljanje podzemnim vodama, izostankom usklađenih metodologija praćenja i ocjene stanja za prekogranična vodna tijela, nedostatkom znanja i podataka o kvalitativnim i kvantitativnim pitanjima nanosa te invazivnim vrstama, kao

i s prilagodbom klimatskim promjenama. Rezultati analize dodatno su upotrijebljeni za pripremu prijedloga za studije koje će se provoditi kroz regionalnu komponentu SDIP-a.

Tijekom izvještajnog razdoblja pokrenute su aktivnosti u vezi s pripremom privremenog izvješća o provedbi Programa mjera (PoM) iz drugog Sava RBM plana. Dogovorena je metodologija i vremenski okvir za izradu privremenog izvješća, u kojem će se pružiti detalji u vezi s razinom i vrstama provedenih mera, a dovršetak se očekuje tijekom finansijske godine 2024.

Protokolom o upravljanju nanosom države stranke su dužne dostaviti informacije o iskopu nanosa u prethodnoj kalendarskoj godini i dati podatke o planiranom iskopu u tekućoj godini. Na temelju dostavljenih podataka Savska komisija pripremila je izvješće o iskopu nanosa u 2022. godini. Izvješće je dostavljeno nadležnim institucijama država stranaka. Prema prikupljenim podacima, tijekom 2022. godine ukupni volumen iskovanog nanosa u slivu rijeke Save premašio je 2,2 milijuna kubičnih metara. Slika 2 pruža pregled postotaka za iskopani nanos po rijekama tijekom 2022. godine.

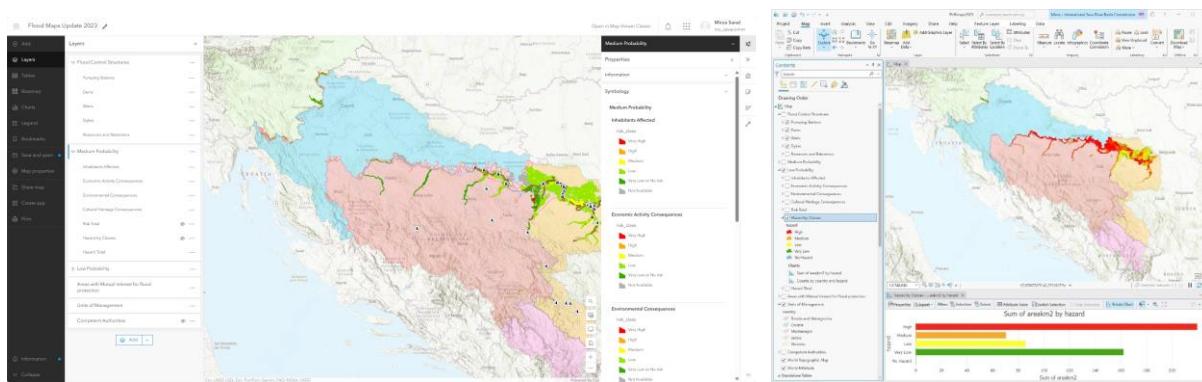


Slika 2. Postotkovni prikaz iskovanog nanosa po rijekama tijekom 2022. godine

1.2. Upravljanje poplavama

Na temelju ažuriranog izvješća o *Preliminarnoj procjeni rizika od poplava u slivu rijeke Save* (Sava PFRA), koja je usvojena prošle godine, aktivnosti u vezi s drugim ciklusom planiranja upravljanja rizicima od poplava za rijeku Savu nastavile su se tijekom cijele finansijske godine 2023., razmjenom informacija o kartama poplava među zemljama putem njihove zajedničke platforme – Savske komisije.

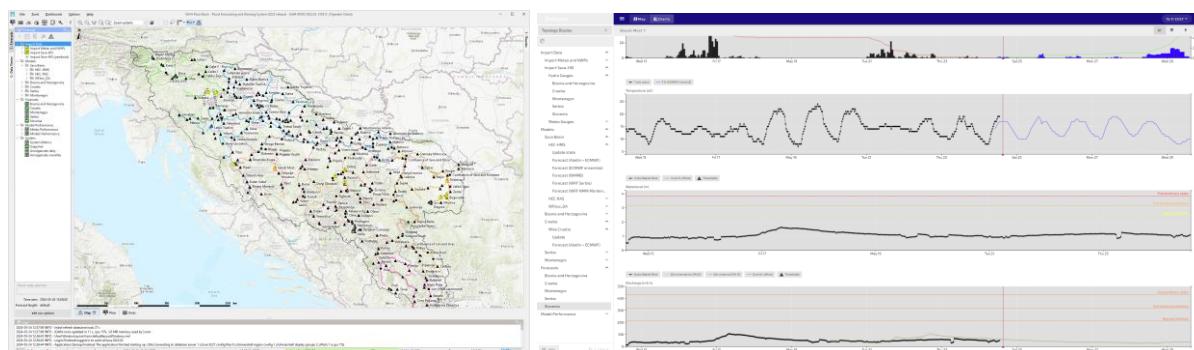
Ažurirane karte poplava za rijeku Savu (njihovi nacrti) izrađene su kao interaktivni internetski alat u svrhu boljeg olakšavanja razmjene informacija među zemljama, kako se to zahtijeva člankom 7. stavkom 2. Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum. Te internetske karte poplava također će pružiti osnovu za izradu ažuriranog Plana upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save.



Slika 3. Nacrt ažuriranih karti poplava za rijeku Savu

Nacrt karti poplava za rijeku Savu, povrh informacija o drugim receptorima poplava, također uključuju i utjecaje poplava na kulturno i povjesno nasljeđe. Upotrijebljeni su i rezultati projekta SHELTER (Održiva holistička obnova povijesnog okruženja kroz tehnološko poboljšanje i veću otpornost u zajednici). Projekt je usredotočen na sliv rijeke Save kao jednu od pet studija slučaja (tzv. Open Lab područja), u zajedničkoj koordinaciji UNESCO-a i Savske komisije. Projekt SHELTER službeno je zaključen u svibnju 2023. godine, a pružio je značajan doprinos razumijevanju izravnih i neizravnih utjecaja opasnosti od poplava na kulturno i povjesno nasljeđe.

Sustav za prognozu i upozorenje na poplave za sliv rijeke Save (Sava FFWS) redovito koristi deset odgovornih nacionalnih institucija iz pet zemalja. U finansijskoj godini 2023. Sava FFWS ažuriran je na najnoviju verziju sistemskog softvera (Delft-FEWS 2023.02), a ovoga puta uz izravan aktivni angažman informacijsko-tehnološkog osoblja iz organizacija uključenih u Sava FFWS. Ažuriranje je uključilo i sve nužne intervencije na softveru za poslužitelje i baze podataka. Poboljšanje sustava uključilo je i ažuriranje desktop verzije klijentske aplikacije Sava FFWS-a, kao i, po prvi put, implementaciju Web OC-a za Sava FFWS. Ažuriranje je dovršeno prijenosom znanja i sudjelovanjem organizacija-korisnica Sava FFWS-a u webinaru posvećenom novim funkcionalnostima, održanom 7. ožujka 2024. godine.



Slika 4: Sava FFWS (Desktop OC i Web OC) u operativnoj uporabi

Tajništvo Savske komisije pripremilo je Godišnji program obuke za 2023. godinu, koji je uključio 13 događanja, uključujući radionice i programe obuke. Ta događanja pružila su priliku organizacijama da redovito nadograđuju svoje kapacitete. Među ostalim događanjima u kojima su sudjelovali stručnjaci za prognoziranje iz organizacija-korisnica Sava FFWS-a, uz podršku pruženu tijekom cjeline aktivnosti Sava FFWS-a, 18 nacionalnih stručnjaka iz devet organizacija-korisnica Sava FFWS-a iz pet zemalja sudjelovalo je u događanju Softverski dani u Delftu 2023. godine, uključujući programe obuke iz probabilističkog prognoziranja i web servisa, u razdoblju od 6. do 9. studenoga 2023. godine. Povrh toga, tijekom izvještajnog razdoblja Tajništvo Savske komisije organiziralo je nekoliko događanja prijenosa znanja.

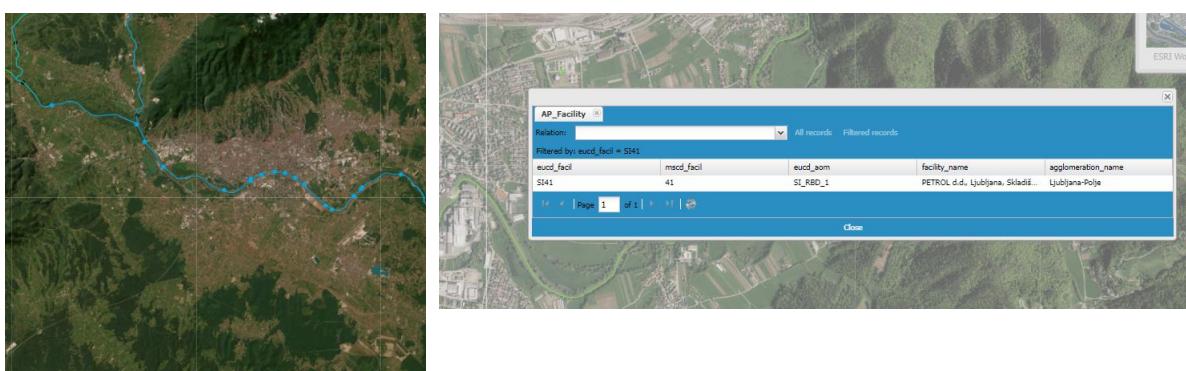
Redovno godišnje izvješće o funkciranju Sava FFWS-a u 2023. godini pripremljeno je u skladu s Memorandumom o razumijevanju o suradnji u vezi s redovitim funkcioniranjem i održavanjem Sava FFWS-a. Povrh ocjene funkciranja Sava FFWS-a, izvješće pruža pregled aktivnosti i procjenu troškova svih organizacija uključenih u njegov rad.

1.3. Sprječavanje i kontrola akcidenata

Stranke Okvirnog sporazuma koriste Sustav ranog upozoravanja na opasnost od akcidenata (AEWS) Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Dunav (ICPDR). Ciljevi AEWS-a uključuju primanje, obradu i prijenos informacija o onečišćenju, brzo rješavanje akcidenata i komuniciranje informacija o izvanrednim situacijama. ICPDR je 2023. godine proveo dva testiranja AEWS-a, 9. svibnja i 5. listopada. Test 9. svibnja nije bio najavljen, a cilj mu je bio ocijeniti funkcionalnost sustava, djelovanje Glavnih međunarodnih centara za uzbunjivanje (PIAC) 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu te temeljno korištenje sustava. Test 5. listopada bio je unaprijed najavljen. Rezultati oba testa potvrđili su da AEWS funkcioniра u skladu s očekivanjima, bez ikakvih tehničkih problema. Svi PIAC centri u savskim zemljama reagirali su puno brže od zahtijevanog trosatnog vremenskog roka. No, vrijedi navesti da PIAC centri u Bosni i Hercegovini i Srbiji još uvijek ne rade 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu, kako je naglašavano tijekom prijašnjih godina.

Važno je naglasiti da tijekom 2023. godine nije bilo prijavljenih akcidenata vezanih za onečišćenje od prekograničnog značaja u slivu rijeke Save.

U sklopu projekta Upravljanje nepredviđenim situacijama u slivu rijeke Save (WACOM), koji je zaključen u prosincu 2022. godine, razvijen je modul za razmjenu podataka o opremi za saniranje onečišćenja, događajima akcidenata onečišćenja, točkama rizika i lokacijama riječnog pristupa. Baza podataka kontinuirano se ažurira novim podacima presudnim za sprječavanje i kontrolu akcidenata.



Slika 5: Modul za sprječavanje i kontrolu akcidenata u Sava GIS-u

2. Plovidba

Rad Savske komisije u području plovidbe tijekom 2023. finansijske godine, kao i u prethodnim izvještajnim razdobljima, prvenstveno je bio usmjeren na obnovu i razvoj plovidbe i prometa na plovnom putu rijeke Save.

2.1. Obnova i razvoj plovног puta rijeke Save

U pogledu obnove i razvoja plovног puta rijeke Save, u izvještajnom razdoblju su se nastavile aktivnosti na rješavanju problema plovidbe na kritičnim sektorima, takozvanim uskim grlima.

U Srbiji su međunarodne putničke luke u Sremskoj Mitrovici i Šapcu službeno otvorene 2023. godine. Aktivnosti u vezi sa širenjem kapaciteta Luke Sremska Mitrovica počele su očekivanim ulaganjem od 59 milijuna eura. Projekt će se financirati putem EIB-a, Svjetske banke i nacionalnog proračuna. Objavljen je pretkvalifikacijski natječaj za radove, uključujući javni poziv za početni odabir izvođača.

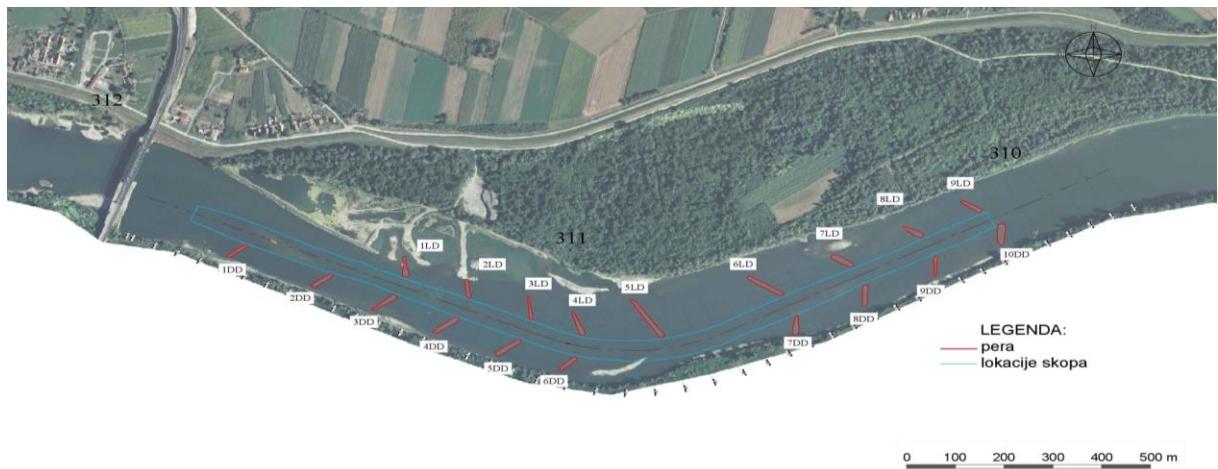
U vezi s aktivnostima na temu rješavanja kritičnih sektora za plovidbu na ušću rijeke Drine i Save, kao i u vezi sa sporazumom sklopljenim između Vlade Srbije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine kojim se reguliraju administrativni postupci i financiranje radova, javni natječaj i početak radova uslijedit će nakon pribavljanja cijelokupne nužne dokumentacije sa strane BiH te potvrde dokumentacije o javnoj nabavi od strane EIB-a.

U sklopu posvećenosti poboljšanju sigurnosti plovidbe, projekt implementacije VTS i VHF sustava uspješno je dovršen na rijeci Savi. Širenje sustava AIS AtoN-s na rijeci Savi je u tijeku, a dovršetak se očekuje u srpnju 2024. godine. Nadalje, aktivno se radi i na uspostavi sustava hidrometeoroloških postaja na rijeci Savi. Projekt hidrauličkog i morfološkog modeliranja na rijeci Savi u završnim je pripremnim fazama, i počela je evaluacija ponuda.

U Hrvatskoj su nakon dovršetka dokumentacije za projekt *Izrada studije procjene utjecaja na okoliš i projektne dokumentacije za aktivnost: Poboljšanje uvjeta plovnosti rijeke Save od rkm 300 do rkm 329* (projekt Jaruge-Novi Grad) pribavljene valjane građevinske dozvole. Kompletna projektna dokumentacija službeno će se dostaviti strani BiH slijedom Odluke Savske komisije br. 1/17, u svrhu nostrifikacije i pribavljanja svih nužnih dozvola na strani BiH, kako bi se ispunili svi preduvjeti za obavljanje građevinskih radova. Također je potvrđena izjava BiH strane o zajedničkim planovima u vezi s prijavom za izvođenje građevinskih radova na predmetnoj dionici u svrhu sufinanciranja u okviru dostupnih sredstava.

Savska komisija podržala je provedbu projekta kroz uspostavu Foruma dionika, koji se sastoji od predstavnika nacionalnih tijela, nevladinih organizacija, zajednice civilnog društva i akademske zajednice te lokalnih zajednica iz Hrvatske i BiH, koji su doprinijeli integriranom pristupu svih sektora i uravnoteženim rješenjima izvedbenog projekta.

Pokrenute su određene početne aktivnosti usmjerene na rješavanje drugih kritičnih sektora rijeke Save, no u fokusu je ostala provedba radova na dionici Jaruge - Novi Grad. Ta dionica predstavljala je značajnu prepreku plovidbi i pristupu lukama i pristaništima u Hrvatskoj i BiH smještenima uzvodno od tog područja. Povrh toga, uspješno je dovršen projekt poboljšanja sustava obilježavanja u Hrvatskoj. Slijedom toga, obnovljena je flota za obilježavanje i mjerjenje plovног puta, a sve plovidbene oznake, uključujući one na rijeci Savi, u cijelosti su zamijenjene i obnovljene.



Slika 6: Ekološko riječno inženjersko rješenje u sektoru "Jaruge – Novi Grad "

U Bosni i Hercegovini, u vezi s razminiranjem desne obale rijeke Save, počela je priprema procjene utjecaja na okoliš (EIA), koju zahtijevaju okolišni standardi Svjetske banke. Potpisivanje Ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava s WBIF-om očekuje se uskoro, nakon čega će uslijediti provedba postupka javne nabave za usluge razminiranja. Sukladno tome, očekuje se da će radovi početi krajem 2024. godine ili početkom iduće godine. Temeljem tih zbivanja, kad je riječ o dinamici provedbe radova, sektoru Jaruge – Novi Grad treba dati prioritet u razminiranju.

Pokrenute su određene aktivnosti kako bi se osiguralo financiranje infrastrukture i resursa luke Brčko kroz zajmove i ugovore o dodjeli bespovratnih sredstava.

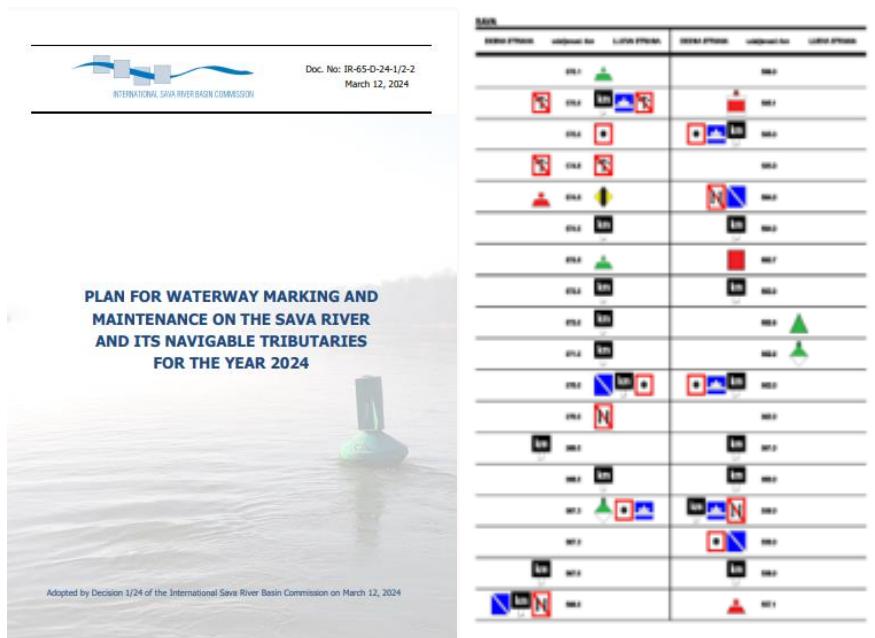
2.2. Sigurnost plovidbe i povezani tehnički standardi

Poboljšanje sigurnosti plovidbe jedna je od najvažnijih aktivnosti Savske komisije i u skladu s tim u ovom se izvještajnom razdoblju nastavio rad na standardima vezano za sigurnost plovidbe kao i na drugim tehničkim standardima.

Slijedom integracije dvije internetske aplikacije u uporabi (sustav podrške nacionalnim tijelima odgovornima za nadzor sigurnosti plovidbe i sustav pripreme Plana obilježavanja plovнog puta) u Sava GIS, kao i integracije ENC-a za cijeli plovni put rijeke Save, što je prethodno dovršeno na testnoj platformi u sklopu projekta WACOM, pripremljen je i na proizvodnu platformu instaliran i plovidbeni modul Sava GIS-a. U finansijskoj godini 2023. značajno se povećao broj korisnika internetskih aplikacija za podršku nacionalnim tijelima odgovornima za nadzor sigurnosti plovidbe.

Kad je riječ o objavlјivanju statističkih podataka o prekrcaju i plovnom putu, osnovne informacije o prikupljanju, statističkoj obradi i analizi podataka o prijevozu roba i putnika u slivu rijeke Save za 2023. godinu kompletirane su i objavljene na internetskoj stranici Savske komisije. Ta razmjena i analiza podataka sastavni je dio godišnjeg izdanja izvješća o tržištu unutarnje plovidbe European Inland Navigation Market Observation, slijedom suradnje s CCNR-om. Novo izdanje izvješća očekuje se uskoro.

Koristeći se ovlastima koje ima prema Okvirnom sporazumu, Savska komisija usvojila je Odluku 1/24 o Planu obilježavanja i održavanja plovнog puta na rijeci Savi i njenim plovним pritokama za 2024. godinu.



Slika 7: Plan obilježavanja i održavanja plovног puta na rijeci Savi i njenim plovним pritokama za 2024. godinu

U finansijskoj godini 2023. Tajništvo Savske komisije, zajedno sa stručnjacima iz država stranaka, izradilo je prijedlog *Pravilnik o održavanju plovnih putova na graničnim sektorima između Hrvatske i BiH*. Daljnje aktivnosti u vezi s nacrtom, s krajnjim ciljem usvajanja Pravila, očekuju se kroz rad na bilateralnoj razini.

Uzimajući u obzir potrebu za reguliranjem pitanja u vezi sa sigurnošću rekreativske plovidbe na zajedničkim sektorima Kupe između Hrvatske i Slovenije, kao i spremnost nadležnih tijela obje zemlje da usklade režim plovidbe na rijeci Kupi, Savska komisija usvojila je *Preporuku 1/23 o reguliranju korištenja rijeke Kupe na sektoru od cestovnog mosta Kamanje / ušća Kamenice do ušća Čabranke za plovidbu*. Preporukom se ujedno podupire razvoj nautičkog turizma i rekreativske plovidbe na relevantnoj dionici.

Nakon zajedničkog zaključka Dunavske komisije (DC), Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Dunav (ICPDR) i Savske komisije, da *Zajedničku izjavu o vodećim načelima za razvoj unutarnje plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav* (Zajednička izjava) i *Platina Priručnik o dobrim praksama u održivom planiranju vodnih putova* treba ažurirati i prilagoditi novoj politici, tri komisije pokrenule su proces ažuriranja tih dokumenata. Na 14. sastanku posvećenom provedbi Zajedničke izjave, održanom u Zagrebu u rujnu 2023. godine, predstavljen je zajednički prijedlog za ažuriranje Zajedničke izjave i popratnog Priručnika. Taj prijedlog dale su tri komisije, a podupiru ga svi relevantni dionici, uključujući povezana prioritetna područja Strategije EU-a za dunavsku regiju. Savska komisija upravljat će procesom, uz pomoć individualnih konzultanata kroz regionalnu komponentu SDIP-a, slijedom pozitivne reakcije Svjetske banke. Očekuje se da će se aktivnosti provoditi od prvog tromjesečja finansijske godine 2024. do drugog tromjesečja finansijske godine 2025.

Kad je riječ o sudjelovanju u drugim međunarodnim aktivnostima, Savska komisija aktivno je sudjelovala u radu Stručne skupine za Europska pravila za unutarnje vodne puteve (CEVNI EG). Stručna skupina dovršila je pripremu revidiranog izdanja CEVNI Rev. 6, tako usvajajući prijedloge za daljnje usklađivanje i modernizaciju europskih pravila plovidbe. Savska komisija naročito je doprinijela inicijativama u vezi s autonomnim brodovima, uz posebnu pozornost posvećenu usvajajući povezanih propisa (odgovornost za havarije, pravila označavanja plovila, itd.). Nova pravila plovidbe u slivu rijeke Save, u skladu s promjenama uvedenima u CEVNI Rev. 6, dovršena su u finansijskoj godini 2023., usvojena Odlukom 11/23, i objavljena na

internetskoj stranici Savske komisije.

Savska komisija također je nastavila aktivno sudjelovati u radu Europskog odbora za izradu standarda u području unutarnje plovidbe (CESNI) i njegovih stručnih skupina. Ciljevi CESNI-ja su doprinijeti usvajanju jedinstvenih standarda na cijelokupnoj mreži unutarnjih plovnih putova u Europi u cilju povećanja sigurnosti plovidbe i zaštite okoliša u kontekstu prijevoza unutarnjim plovnim putovima, promicanja zapošljavanja u unutarnjoj plovidbi i povećanja privlačnosti sektora, istodobno olakšavajući prijevoz i promičući međunarodnu trgovinu.

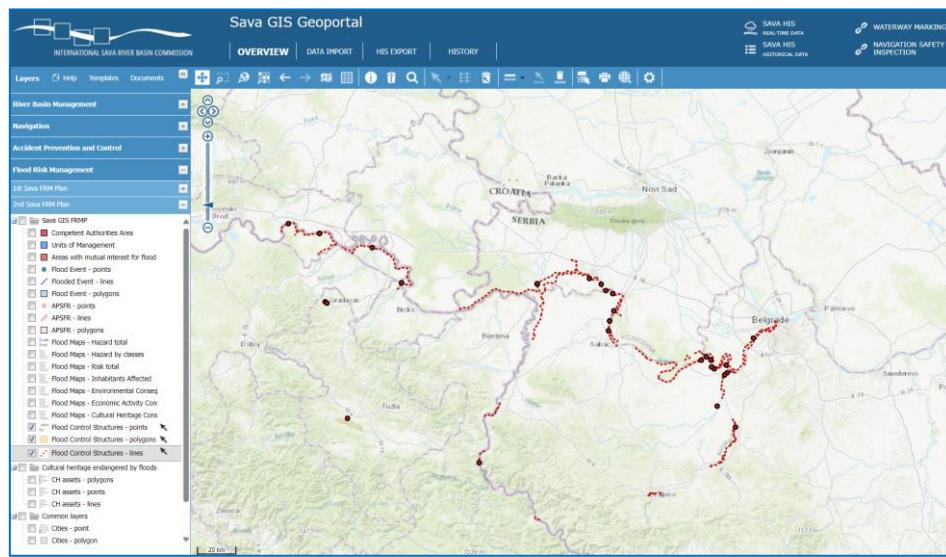
Tajništvo Savske komisije aktivno je sudjelovalo u događanjima koja su organizirale relevantne organizacije, ili u okviru povezanih projekata navedenih u Dodatku V, kao što su NAIADES, DINA, 1S4IWT – One System 4 Inland Water Transport (nastavak projekta COMPETING), FAIRWAY 2 WORKS, MERLIN, i METEET.

3. Upravljanje podacima i informacijama

Razmjena podataka i informacija kroz sustave Sava GIS i HIS pružila je nužne alate za uspješnu provedbu relevantnih aktivnosti na razini sliva rijeke Save. Tijekom izvještajnog razdoblja nastavile su se aktivnosti povezane sa sustavom Sava GIS, kroz prikupljanje podataka potrebnih u razne svrhe u okviru aktivnosti Savske komisije.

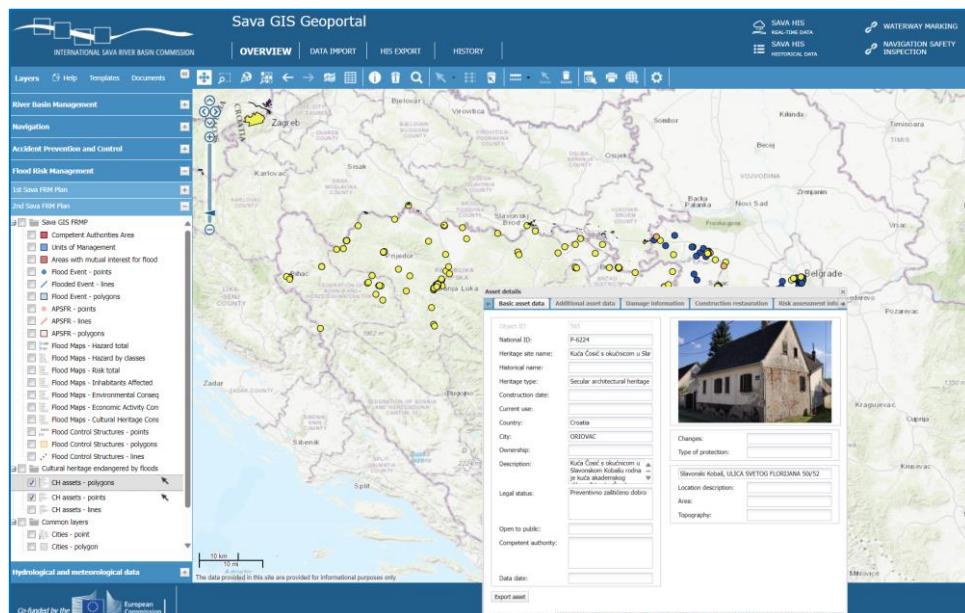
3.1. Geo-informacijska pitanja

Informacijski sustav Sava GIS bio je u potpunosti operativan u finansijskoj godini 2023. Sava GIS Geoportal, kao središnji dio platforme, ima 141 korisnika (Tajništvo - 7, stručne skupine - 59, vanjski korisnici i projekti – 75) trenutno registriranih s odgovarajućim upravljačkim ulogama. Statistički gledano, Geoportal je imao približno 3200 pojedinačnih korisnika, kontinuirano tijekom izvještajnog razdoblja.



Slika 8: Sava GIS (www.savagis.org).

Podaci o kulturno-povijesnoj baštini u područjima sliva rijeke Save izloženima poplavama kontinuirano su prikupljani i opisivani u sustavu Sava GIS.

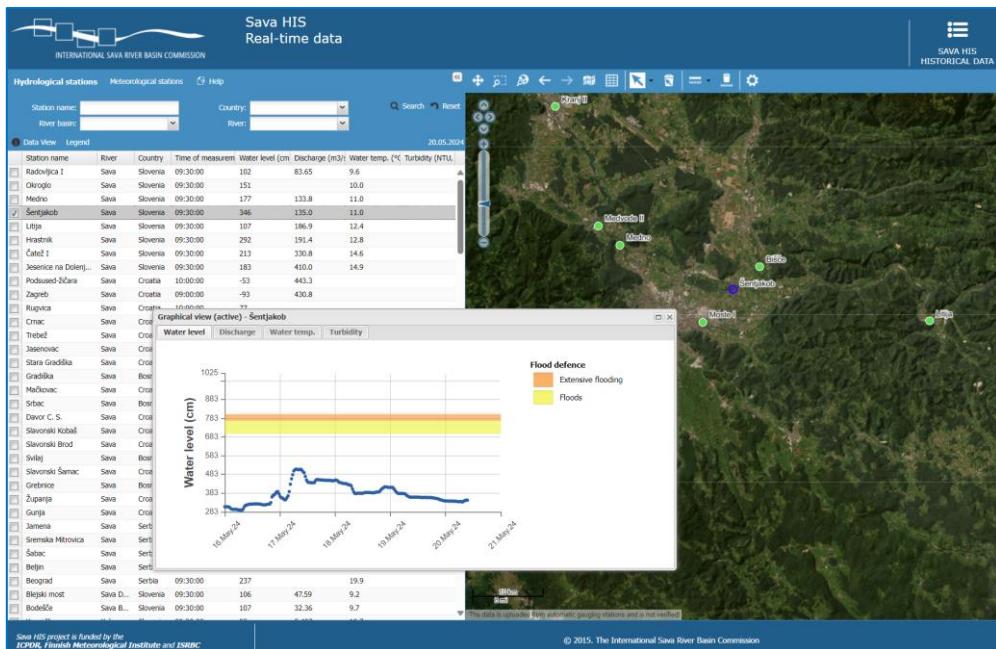


Slika 9: Lokacije kulturno-povijesne baštine u sustavu Sava GIS

U nadolazećem razdoblju, u okviru provedbe projekta SDIP, planira se značajno unaprjeđenje sustava Sava GIS. To unaprjeđenje uključit će sistemski hardver i softverska poboljšanja u skladu sa strategijom za Sava GIS i provedbenim dokumentima.

3.2. Hidrološka i meteorološka pitanja

Sava HIS predstavlja učinkovit alat za prikupljanje, pohranjivanje, razmjenu i izvještavanje hidroloških i meteoroloških podataka o padalinama, temperaturi zraka, visini snijega, vodostaju, protoku, temperaturi vode, mutnoći, kao i o nizu statističkih parametara.



Slika 10: Sava HIS (www.savahis.org).

Pregled dostupnih postaja Sava HIS-a predočen je u tablici koja slijedi. Broj postaja s podacima u približno stvarnom vremenu naveden je u zagradama.

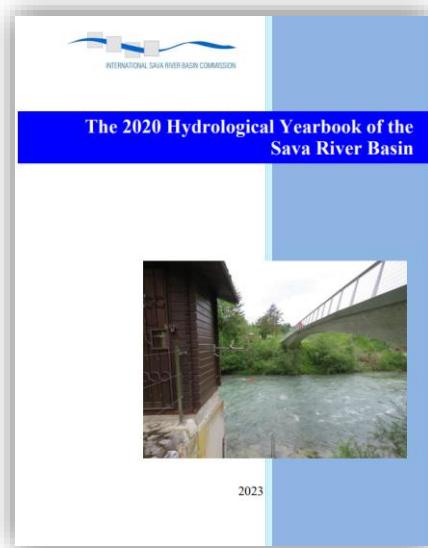
Tablica 1: Pregled dostupnih postaja u Sava HIS-u

Vrsta postaje	BA	HR	ME	RS	SI	Ukupno
Hidrološke postaje	107 (82)	131 (126)	11 (11)	33 (32)	32 (26)	314 (277)
Meteorološke postaje	76 (73)	49 (42)	5 (4)	14 (14)	76 (76)	220 (210)

Na temelju hidroloških i meteoroloških podataka u Sava HIS-u, koje dostavljaju pružatelji podataka iz savskih zemalja, tajništvo je pripremilo hidrološki godišnjak za 2020. godinu. Hidrološki godišnjak daje pregled osnovnih podataka sa odabranih hidroloških i meteoroloških postaja u slivu rijeke Save, uključujući odgovarajuće statističke analize.

Hidrološki godišnjaci od 2006. do 2020. godine dostupni su na internetskoj stranici² Savske komisije.

² <https://www.savacommission.org/documents-and-publications/hydrological-yearbooks/10371>



Slika 11: Hidrološki godišnjak sliva rijeke Save za 2020. godinu

3.3. Internetska stranica Savske komisije i društvene mreže

Internetska stranica Savske komisije smještena je na lokalnoj hardverskoj infrastrukturi Savske komisije u prostorima Savske komisije, a dostupna je na engleskom jeziku i svim službenim jezicima država stranaka. Internetska stranica služi kao primarni informacijski kanal za opću javnost i profesionalne dionike. Temelji se na najsvježijim tehnološkim standardima, uključujući responzivni web dizajn, sigurnosne standarde te CMS i DMS rješenja prilagođena korisnicima. Daljnja poboljšanja sustava internetske stranice planirana su tijekom finansijske godine 2024.

Slika 12: Internetska stranica Savske komisije (www.savacommission.org)

4. Međusektorska i razvojna pitanja

Kako je navedeno u uvodnom dijelu izvješća, aktivnosti Savske komisije u prethodnom razdoblju uvelike su bile usredotočene na pripremu i provedbu regionalne komponente SDIP-a. Regionalne aktivnosti SDIP-a usredotočene su na jačanje strateškog regionalnog dijaloga i zajedničkog planiranja, kao i na održivo upravljanje i razvoj dijeljenih vodnih resursa u slivu rijeke Save. To uključuje izradu regionalnih planova, studija i strategija na razini cijelog sliva, promicanje zajedničkih aktivnosti i donošenja odluka među zemljama na slivu te podršku Savskoj komisiji u ostvarivanju ciljeva definiranih Okvirnim sporazumom. Projekt je u cijelosti usklađen s aktivnostima naznačenima u *Zajedničkom akcijskom planu za sliv rijeke Save*, programskom dokumentu koji je Savska komisija uz potporu Svjetske banke pripremila 2017. godine.

Tajništvo Savske komisije uspostavilo je Regionalnu jedinicu za provedbu projekata (Regional Project Implementation Unit, RPIU) kako bi se provodile, koordinirale, pratile i ocjenjivale regionalne aktivnosti SDIP-a. U izvještajnom razdoblju u žiži interesa bile su pripremne aktivnosti za izradu regionalnih studija u bliskoj suradnji s predstvincima savskih zemalja. Aktivnosti nabave provode se sukladno *Pravilima Svjetske banke o nabavi za zajmoprime financiranja investicijskih projekata (IPF) – nabava u investicijskim projektima za financiranje roba, radova, nekonzultantskih i konzultantskih usluga, srpanj 2016., revidirano u kolovozu 2018. i studenome 2020.*

Sadašnje stanje aktivnosti zaključno s 31. ožujkom 2024. godine pruženo je u tablici 2.

Tablica 2: Provedba faze 1, dijela 4 SDIP-a – stanje pripreme regionalnih studija (kraj fin. god. 2023.)

Regionalne studije	Stanje
Master plan za održivi razvoj turizma u slivu rijeke Save	U širokoj suradnji sa stručnim skupinama Savske komisije (TTG, PEG RBM i PEG NAV) pripremljen je projektni zadatak (ToR), na koji nije bilo primjedbi sa strane Svjetske banke; proces nabave za angažman konzultanta pokrenut je u ožujku 2024.
Priprema Zajedničke izjave 2.0	Projektni zadatak (ToR) pripremljen je u bliskoj suradnji ICPDR-a, Savske komisije i Dunavske komisije. Nakon što je Svjetska banka na projektni zadatak reagirala zaključkom da “nema primjedbi”, nabava za usluge konzultanta za provedbu aktivnosti pokrenuta je u ožujku 2024.
Hidrološka studija za sliv rijeke Save	U pripremi su projektni zadaci (ToR) za izradu regionalnih studija.
Studija o nanosu, vodi i bioti u slivu rijeke Save	
Strategija prilagođavanja na klimatske promjene za sliv rijeke Save	
Unaprjeđenje postojećih mogućnosti Sava GIS-a i Sava HIS-a	
Unaprjeđenje mogućnosti Sava FFWS-a za upozoravanje i alarmiranje u vezi s poplavama i razvoj komponente za prognoziranje i upozoravanje u slučaju niskog protoka	Aktivnosti u vezi s provedbom još nisu pokrenute.
Ažuriranje Sava RBM i Sava FRM plana te priprema prvog Plana upravljanja nanosom za sliv rijeke Save	Aktivnosti u vezi s provedbom još nisu pokrenute.

5. Pravna i finansijska pitanja

5.1. Pravna pitanja

Okvirni sporazum o slivu rijeke Save (Okvirni sporazum, FASRB) služi kao temeljni pravni okvir prekogranične regionalne suradnje u upravljanju vodnim resursima. Uključuje razne sektore država stranaka, lokalna tijela i druge dionike. Tijekom godina Okvirni sporazum dokazao se kao djelotvorna i praktična osnova za unaprjeđenje suradnje, svijesti, znanja i izgradnje kapaciteta na raznim razinama diljem regije. Povrh toga, četiri protokola uz Okvirni sporazum definiraju konkretna pravila i smjernice za razna područja regionalne suradnje.

Tablica 3: Pregled statusa protokola uz Okvirni sporazum

Protokol o	Potpisan	Na snazi od
režimu plovidbe	Kranjska Gora, 3. prosinca 2002.	29. prosinca 2004.
sprečavanju onečišćenja vode uzrokovanim plovidbom	Beograd, 1. lipnja 2009.	8. listopada 2017.
zaštiti od poplava	Gradiška, 1. lipnja 2010.	27 studenoga 2015.
upravljanju nanosom	Brčko, 6. srpnja 2015.	8. listopada 2017.

Osim četiri gore navedena protokola, odvijale su se i široke rasprave na temu nacrtu Protokola o izvanrednim situacijama. Protokolom se izvorno namjeravalo regulirati i obuhvatiti razne ciljeve usmjerene na opasne aktivnosti i njihovu identifikaciju, karakteristike i moguće posljedice, kao i na sprječavanje, planiranje u izvanrednim situacijama, pripravnost, reakcije i uzajamnu pomoć država stranaka.

U međuvremenu su sve stranke ratificirale Konvenciju o prekograničnim učincima industrijskih nesreća, na kojoj se Protokol uglavnom temelji. Organizirane su stručne konzultacije kako bi se iznova ocijenile stvarne koristi od Protokola te kako bi se unijele prilagodbe u njegov tekst, temeljem već usvojenih amandmana na Konvenciju.

Sve stranke nisu bile ispunile formalne pravne uvjete za službene pregovore o nacrtu Protokola. Nakon rasprave o tom pitanju, Savska komisija zaključila je tijekom 65. sjednice 12.-13. ožujka 2024. godine da se daljnja izrada nacrtu Protokola neće razmatrati u ovom trenutku. No, ukoliko se okolnosti i interesi stranaka promijene, rasprave o nacrtu Protokola mogu se ponovo pokrenuti u bilo kojem trenutku.

Redovna pravna pitanja u sklopu aktivnosti Savske komisije tijekom izvještajnog razdoblja uključila su pripremu raznih akata poput ugovora i odluka, a nastavljen je i rad na pripremi raznih vrsta dokumenata u okviru projekta SDIP.

5.2. Finansijska pitanja

Proračun Savske komisije za finansijsku godinu 2023., u ukupnom iznosu od 687.960,00 EUR, usvojen je Odlukom 7/23 na 62. sjednici Savske komisije (Zagreb, 22.-23. ožujka 2023.). Sastoji se od redovitih godišnjih kontribucija država stranaka i ostalih priljeva.

Priljev *Općeg fonda* i rashodi u finansijskoj godini 2023. prikazani su u tablici 4 i tablici 5. Bilanca Posebnog i uzajamnog fonda prikazana je u tablici 6.

Tablica 4: Prihod Općeg fonda u finansijskoj godini 2023.

Izvor prihoda	Prihod (EUR)
1 Obvezne kontribucije država stranaka	547.960,00
Bosna i Hercegovina	136.990,00
Hrvatska	136.990,00
Srbija	136.990,00
Slovenija	136.990,00
2 Prijenos iz Rezervnog fonda	0,00¹
3 Razno	206.651,45²
Ukupni prihod Općeg fonda	754.611,45

Napomene:

¹ Preneseni iznos za pokrivanje neočekivanih rashoda

² Dio posebnih sredstava za provedbu projekata WACOM, FFWS, SDIP, ERASMUS+ i bankovna kamata.

Tablica 5: Rashodi po osnovnoj namjeni u finansijskoj godini 2023.

Proračunsko poglavlje	Izdaci ¹ (EUR)
1 Plaće i naknade za osoblje	611.880,63
2 Tekući troškovi	32.382,64
3 Putni troškovi	7.544,02
4 Operativni troškovi	23.974,33
5 Oprema	1.223,40
Ukupni rashodi	677.005,02²

Napomene:

¹ Iznos rashoda na dan 31. ožujka 2024.

² U skladu s finansijskim pravilima Savske komisije, ostatak iz Općeg fonda preraspodjeljuje se u Rezervni fond.

U finansijskoj godini 2023. priljev u Posebni i uzajamni fond bio je posvećen provedbi projekata u tijeku te pokriću troškova redovnog funkcioniranja i održavanja Sava FFWS-a. Detalji su pruženi u tablici koja slijedi.

Tablica 6: Posebni i uzajamni fond u finansijskoj godini 2023.

Posebni i uzajamni fond	Početno stanje	Priljev	Odljev	Bilanca
1 SHELTER studija slučaja rijeke Save (EK - OBZOR 2020)	48.094,50	7.023,24	3.091,91	52.025,83
2 Upravljanje izvanrednim situacijama u slivu rijeke Save - WACOM (DTP)	4,18	74.825,37	74.829,55	0,00
3 Sava FFWS (stranke Okvirnog sporazuma i Crna Gora)	283.175,29	106.913,30	71.786,22	318.302,37
4 GEF-ov Program integriranog razvoja koridora rijeka Save i Drine (SDIP)	450.005,38	157.896,35	202.176,45	405.725,28
5 Čujete li našu rijeku – Suradnja parlamenta mladih Save i Scheldta - ERASMUS+	12.058,56	108,31	10.027,51	2.139,36
6 Posebni i uzajamni fond BiH	29.464,12	23,75	0	29.487,87
Ukupno	822.802,03	347.806,84	362.928,16	807.680,71

U skladu s Finansijskim pravilima Savske komisije izvršena je redovna revizija finansijskog poslovanja Savske komisije u finansijskoj godini 2022., sa općim zaključkom da je poslovanje uredno i u skladu s pravilima i propisima Savske komisije i općim računovodstvenim načelima. Savska komisija prihvatile je izvješće o reviziji poslovanja Savske komisije u finansijskoj godini 2022. na svojoj 64. sjednici (23. i 24. listopada 2023.).

6. Suradnja i uključivanje dionika

6.1. Suradnja s međunarodnim, nacionalnim i lokalnim institucijama

Savska komisija održava snažne kontakte i suradnju s raznim tijelima EU-a i dosljedno sudjeluje u njihovim aktivnostima. Savska komisija također nastavlja aktivno sudjelovati u provedbi Strategije EU-a za dunavsku regiju, naročito u sklopu prioritetnog područja 1A – unutarnji plovni putovi, prioritetnog područja 4 – kakvoća voda i prioritetnog područja 5 – okolišni rizici.

Savska komisija održava suradnju i s Gospodarskom komisijom Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) redovito sudjelujući u njenim radnim skupinama radionicama i okruglim stolovima. Povrh toga, produktivno partnerstvo s organizacijom UNESCO usredotočuje se na zajednički projekt SHELTER. Kako bi se ojačala ta suradnja, UNESCO i Savska komisija pripremile su Memorandum o razumijevanju (MoU), a svečanost potpisivanja u planu je tijekom 2024. godine.

Nakon što je Memorandum o razumijevanju (MoU) između Svjetske meteorološke organizacije (SMO) i Savske komisije stupio na snagu 15. rujna 2022. godine, dvije organizacije surađivale su u organiziranju radionice za jačanje kapaciteta za razmjenu hidroloških podataka, standardizaciju i interoperabilnost u regiji VI SMO-a. Radionica se odvila putem interneta 25. i 26. siječnja 2024. godine te uživo 29. i 30. siječnja 2024., u prostorima Savske komisije u Zagrebu. Radionica je primarno bila usmjerena na predstavnike hidrometeoroloških zavoda iz savskih zemalja, odnosno pružatelje podataka za Sava HIS. Povrh toga, u događanju su sudjelovali i predstavnici hidrometeoroloških zavoda iz Rumunjske i Češke te stručnjaci ICPDR-a.



Slika 13: Memorandum o razumijevanju između SMO-a i Savske komisije / Sudionici Radionice za jačanje kapaciteta koju su suorganizirali SMO i Savska komisija

Na razini sliva, osim s nacionalnim institucijama odgovornima za provedbu Okvirnog sporazuma, suradnja je održavana i s drugim organizacijama, kao što su agencije za vode, hidrometeorološki zavodi država stranaka, agencije za unutarnje plovne putove, lučke kapetanije, registri brodova, regionalne gospodarske komore, turističke organizacije, kao i fakulteti i instituti koji se bave prirodnim i tehničkim znanostima.

Dobra suradnja ostvarena je i s nadležnim tijelima Crne Gore, naročito kad je riječ o izradi drugog Sava RBM plana i hidroloških godišnjaka te aktivnostima u vezi sa Sava FFWS-om.

S obzirom na značaj uključivanja dionika u okvir aktivnosti Savske komisije, tijekom izvještajnog razdoblja nastavljena je suradnja s drugim relevantnim dionicima poput nevladinih organizacija i lokalnih aktera iz sliva. Aktivno sudjelovanje dionika redovito se osigurava, prije svega, za institucije/organizacije sa statusom promatrača u Savskoj komisiji. Popis promatrača pružen je u tablici koja slijedi.

Tablica 7: Promatrači pri Savskoj komisiji (stanje na dan 31. ožujka 2023.)

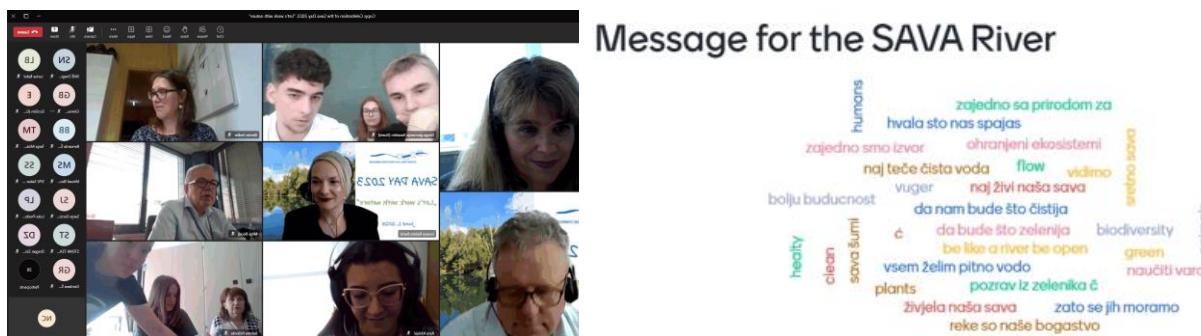
Naziv	Status	Web stranica
Vlada Republike Sjeverne Makedonije	stalni	https://vlada.mk
ICPDR	stalni	www.icpdr.org
Dunavska komisija	stalni	www.danubecommission.org
Prometna zajednica	stalni	www.transport-community.org
GWP CEE	privremeni	www.gwp.org/en/GWP-CEE
WWF Adria	privremeni	www.wwfadria.org
Zaklada EuroNatur	privremeni	www.euronatur.org

6.2. Obilježavanje Dana Save 2023. i uključivanje mlade generacije

Jedanaesti Parlament mladih iz sliva rijeke Save održan je od 29. do 30. rujna 2023. godine u Ljubljani (Slovenija), pod sloganom “Surađujmo s prirodom!”, što se odnosi na rješenja temeljena na prirodi (Nature-Based Solutions, NBS) u upravljanju vodama. Parlament je organiziran u suradnji s Globalnim partnerstvom za vode - Srednja i Istočna Europa (GWP CEE) i Sveučilištem u Beogradu.

Škole su odabrane na temelju natječaja za najbolje primjere multimedijskih alata u sferi postojećih rješenja temeljenih na prirodi u njihovom neposrednom okruženju, kao i na temelju njihovih gledišta kako bi se probleme u upravljanju vodama i poplavama moglo riješiti korištenjem tih rješenja. Natječaj je bio otvoren od 17. ožujka do 24. svibnja 2023.

Svi zaprimljeni radovi (26 timova učenika srednjih škola i mladih ljudi u dobi od 18 do 25 godina) predstavljeni su na online događanju organiziranom u sklopu proslave Dana rijeke Save 1. lipnja 2023. godine.



Slika 14: Sudionici proslave Dana rijeke Save 2023. i ključne poruke za rijeku Savu

Parlament je okupio više od 40 učenika i profesora iz osam škola čiji timovi su pripremili najbolje radove.

Tablica 8: Škole sudionice u Parlamentu mladih iz sliva rijeke Save 2023.

Škola	Tim
Biotehniški izobraževalni center Ljubljana Živilska šola Ljubljana, Republika Slovenija	Konc 2
Gimnazija Celje – Center Celje, Republika Slovenija	Naravovarstvene ureditve ob hidroelektrarni Brežice na Savi
Ekonomski, trgovачki i ugostiteljski škola Samobor, Republika Hrvatska	Zeleni otočići
Gimnazija Sesvete, Republika Hrvatska	gerVu2
Srednja stručna i tehnička škola Gradiška, Bosna i Hercegovina	Ekipa 1
Srednja strukovna škola Jajce, Bosna i Hercegovina	Akvatim
Palanačka gimnazija Smederevska Palanka, Republika Srbija	EcoGim
Gimnazija Crnjanski, Beograd, Republika Srbija	Demetra

Kao i svake godine, izabrano je novo predsjedništvo. Sastoje se od predstavnika iz svih savskih zemalja, s mandatom do idućeg Parlamenta mladih iz sliva rijeke Save.



Slika 15: Sudionici Parlamenta mladih iz sliva rijeke Save 2023.

U Parlamentu su mlađi pokazali svoju aktivnu i odgovornu ulogu u traženju i provedbi rješenja temeljenih na prirodi u svrhu prilagodbe klimatskim promjenama. Također su prenijeli svoj zahtjev za smislenim sudjelovanjem u planiranju i donošenju odluka o pitanjima koja utječu na njihovu budućnost.

Više informacija o Parlamentu mladih iz sliva rijeke Save dostupno je na internetskoj stranici [Parlamenta](#)³.

Predsjednik Parlamenta sudjelovao je u dva značajna međunarodna događanja. Nazočio je sastanku [COP23](#)⁴ Barcelonske konvencije u Portorožu u Sloveniji od 4. do 8. prosinca 2023. i [Regionalnom forumu UN-a o održivom razvoju](#) u Ženevi u Švicarskoj 13. i 14. ožujka 2024. Predstavio je rad Parlamenta i perspektivu mlađih u vezi s klimatskim promjenama i gubitkom biološke raznolikosti. Blaž je naglasio važnost uključivanja mlađih u međunarodne platforme, budući da su mnogi tinejdžeri željni dijeljenja svojih misli i ideja, no takve prilike manjkaju.

³ <https://sava-youthparliament.com/>

⁴ <https://cop23-slovenia.com/>



Slika 16: Predsjednik Parlamenta mlađih iz sliva rijeke Save Blaž Lipovšek na konferenciji COP23 i Regionalnom forumu UN-a

Mladi su sudjelovali i u projektu "Čujete li naše rijeke – suradnja Parlamenta mlađih Save i Scheldta", uz potporu programa EU-a ERASMUS+. Projekt je počeo u ožujku 2022., a zaključen je u veljači 2024. godine. Organizacija GoodPlanet Belgium i Savska komisija u suradnji su okupile mlade iz sedam europskih zemalja (Slovenije, Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Srbije, Belgije, Francuske i Nizozemske) kako bi se kolektivno istražila tema klimatskih promjena. Premda su neke aktivnosti i blokovi obuke u ovom projektu provedeni putem interneta, ključna događanja uključila su dva studijska posjeta, a zaključni posjet odvrio se od 21. do 27. travnja 2023. godine u Hrvatskoj. Dvadeset sudionika iz Parlamenta mlađih iz sliva rijeke Save i Parlamenta mlađih Scheldta dobilo je priliku susresti se sa znanstvenicima i tvorcima politika, provoditi istraživanja, uključiti se u debate, proširiti znanje i poboljšati vještine. Aktivnosti su istovremeno bile i edukativne i zabavne. Sudionici su tako sudjelovali u raftingu na rijeci Mrežnici, a posjetili su i slatkvodni akvarij u Karlovcu, Park prirode Lonjsko polje i Hrvatske vode. Budući da je ideja projekta eksperimentirati s raznim pristupima komuniciranju o izazovima u vezi s okolišem, program je uključio i radionicu o uličnoj umjetnosti i izobrazbu o montaži videozapisa. Na završni dan sudionici su dobili priliku primijeniti novostečene vještine kreiranjem vlastitih video materijala.



Slika 17: Studijski posjet u Zagrebu (Hrvatska) u travnju 2023.

6.3. Foto natječaj 2023.

Obilježavajući Dan rijeke Save 2023. Savska komisija pokrenula je foto natječaj „Jedan sliv – 1000 priča o vodama“ kako bi se prikazao značaj svakog pojedinca i njegove autentične priče tijekom cijelog kupa procesa korištenja, zaštite i očuvanja voda kao neprocjenjivog zajedničkog resursa.



Slika 18: Plakat za otvaranje Foto natječaja 2023.

Do 15. rujna 2023. godine kao završnog dana natječaja zaprimljene su 42 prijave (sveukupno 346 fotografija) 38 amaterskih i četiri profesionalna fotografa. Među tim radovima za nagrade je odabранo pet fotografija – jedna za prvo mjesto, jedna za drugo mjesto te tri fotografije za treće mjesto. Povrh toga, 60 odabranih fotografija, zajedno s imenima autora i naslovima fotografija, objavljeno je na [službenoj internetskoj stranici Savske komisije](#).



Slika 19: Foto natječaj 2023. godine “Jedan sliv - 1000 priča o vodama” – Nagrađene fotografije (gornji red: 1. mjesto: Ivica Brlić: Sumrak na rijeci; 2. mjesto: Zvonko Radičanin: Bohinjsko jezero; donji red: 3. mjesto: Zoran Milutinović: Stari most; Vlada Marinković: Ušće Save u Dunav; Neno Mikulić: Priroda pamti)

Dodatci

DODATAK I: Popis članova i zamjenika članova Savske komisije

Ime i prezime	Funkcija	Institucija
Bosna i Hercegovina		
Zoran Andrić	Član	Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine
Vanda Medić	Zamjenica člana	Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine
Republika Hrvatska		
Duška Kunštek	Članica Predsjedavajuća do 28.6.2023.	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske
Elizabeta Kos	Zamjenica članice	Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja Republike Hrvatske
Republika Srbija		
Maja Grbić	Članica Predsjedavajuća od 28.6.2023.	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije
Predrag Petrović	Zamjenik članice.	Ministarstvo graditeljstva, prometa i infrastrukture Republike Srbije
Republika Slovenija		
Mitja Bricelj	Član	Ministarstvo prirodnih resursa i prostornog uređenja Republike Slovenije
Tanja Miškova	Zamjenica člana	Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Slovenije

DODATAK II: Popis institucija država stranaka odgovornih za provedbu Okvirnog sporazuma

	Institucija	Podaci za kontakt
Bosna i Hercegovina		
1.	Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine	Trg Bosne i Hercegovine 1, 71000 Sarajevo Tel: +387 33 219 923
2.	Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine	Musala 9, 71000 Sarajevo Tel: +387 33 219 923
3.	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srpske	Trg Republike Srpska 1, 78000 Banjaluka Tel: +387 51 338 415
4.	Federalno ministarstvo poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva	Marka Marulića 2, 71000 Sarajevo Tel: +387 33 726 551
5.	Ministarstvo prometa i komunikacija Republike Srpske	Trg Republike Srpska 1, 78000 Banjaluka Tel: +387 51 339 404
6.	Federalno ministarstvo prometa i komunikacija	Braće Fejića bb, 88.000 Mostar Tel: +387 36 550 025
7.	Ministarstvo prostornog planiranja, građevinarstva i ekologije Republike Srpske	Trg Republike Srpska 1, 78000 Banjaluka Tel: +387 51 339 487
8.	Federalno ministarstvo okoliša i turizma	Marka Marulića 2, 71000 Sarajevo Tel: +387 33 726 700
9.	Vlada Brčko Distrikta	Bulevar mira 1, 76100 Brčko Tel: +387 49 240-600
Republika Hrvatska		
1.	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske	Prisavlje 14, 10000 Zagreb Tel: +385 1 6169 111
2.	Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja Republike Hrvatske	Radnička cesta 80, 10000 Zagreb Tel: +385 1 3717 111
Republika Srbija		
1.	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije	Bulevar Umetnosti 2a 11070 Novi Beograd Tel: +381 11 2013 360
2.	Ministarstvo graditeljstva, prometa i infrastrukture Republike Srbije	Nemanjina 22-26, 11000 Beograd Tel: +381 11 3619 833
3.	Ministarstvo vanjskih poslova Republike Srbije	Kneza Miloša 24-26.11000 Beograd Tel: +381 11 3616 333
4.	Ministarstvo zaštite životne sredine Republike Srbije	Omladinskih Brigada 1, 11070 Novi Beograd

	Institucija	Podaci za kontakt
		Tel: +381 11 3110 271
5.	Republički hidrometeorološki zavod Srbije	Kneza Višeslava 66, 11000 Beograd Tel: +381 11 3050 864
6.	Republički geodetski zavod	Bulevar Vojvode Mišića 39, 11000 Beograd Tel: +381 11 265 22 22
Republika Slovenija		
1.	Ministarstvo prirodnih resursa i prostornog uređenja Republike Slovenije	Dunajska cesta 47, 1000 Ljubljana Tel: +386 1 478 70 00
2.	Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Slovenije	Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana Tel: +386 1 478 20 00
3.	Ministarstvo gospodarstva, turizma i športa Republike Slovenije	Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana Tel: +386 1 400 33 11
4.	Ministarstvo infrastrukture Republike Slovenije	Tržaška cesta 19, 1000 Ljubljana Tel: +386 1 478 80 00

DODATAK III: Popis događanja u organizaciji/suorganizaciji Savske komisije u finansijskoj godini 2023.

Događaj	Datum	Način održavanja /mjesto	Organizator
SHELTER 7. Sava Open Lab radionica dionika	4. travnja 2023.	hibridni sastanak	Savska komisija
SHELTER 5. sastanak radne skupine	5. travnja 2023.	online	Savska komisija
Studijsko putovanje u Zagreb u sklopu projekta "Čujete li naše rijeke?" – Suradnja parlamenta mladih s rijeka Save i Scheldt	21.-27. travnja 2023.	Zagreb, (HR)	Savska komisija
Redovni sastanak Tajništva Savske komisije i ICPDR	11.-12. svibnja 2023.	Stainz, (AT)	ICPDR
Sava FFWS Međunarodna vježba o modeliranju	17. svibnja 2023.	online	Savska komisija
5. sastanak Tehničke skupine Sava FFWS	18. svibnja 2023.	online	Savska komisija
19. sastanak PEG HMI	22. svibnja 2023.	online	Savska komisija
SHELTER 6. sastanak radne skupine	31. svibnja 2023.	online	Savska komisija
5. sastanak Upravljačke skupine Sava FFWS	5. lipnja 2023.	online	Savska komisija
Sastanak radi usklađivanja teksta nacrtu pravilnika o održavanju plovnih putova na graničnim sektorima rijeke Save između RH i BiH	20. lipnja 2023.	online	Savska komisija
63. sjednica Savske komisije	27.-28. lipnja 2023.	Zagreb (HR)	Savska komisija
14. sastanak o Zajedničkoj izjavi o vodećim načelima za unutarnju plovidbu i zaštitu okoliša u slivu rijeke Dunav (Savska komisija, Dunavska komisija, ICPDR)	13.-14. rujna 2023.	Zagreb (HR)	Savska komisija
50. sastanak PEG RBM	20.-21. rujna 2023.	hibridni sastanak	Savska komisija
48. sastanak PEG FP	26.-27. rujna 2023.	hibridni sastanak	Savska komisija
27. sastanak PEG GIS	3. listopada 2023.	hibridni sastanak	Savska komisija
Sastanak Sava FFWS Međunarodnog tima za prognoziranje	4. listopada 2023.	online	Savska komisija
Sastanak Sava FFWS Međunarodnog tima za razvoj	5. listopada 2023.	online	Savska komisija
Sastanak radi usklađivanja teksta nacrtu pravilnika o održavanju plovnih putova na graničnim sektorima rijeke Save između RH i BiH	11. listopada 2023.	online	Savska komisija
64. sjednica Savske komisije	24.-25. listopada 2023.	Zagreb (HR)	Savska komisija
Misija Svjetske banke - SDIP	26. listopada 2023.	Zagreb (HR)	SB/ Savska komisija
Sava FFWS tečajevi za probabilitičko prognoziranje i web servise	6.-7. studenoga 2023.	Delft (NL)	Deltares/ Savska komisija
6. sastanak Tehničke skupine Sava FFWS	15. studenoga 2023.	online	Savska komisija

Dogadaj	Datum	Način održavanja /mjesto	Organizator
6. sastanak Upravljačke skupine Sava FFWS	19. prosinca 2023.	online	Savska komisija
Sastanak timova SB i Savske komisije u vezi projekta SDIP	23. siječnja 2024.	online	SB/ Savska komisija
Radionica za jačanje kapaciteta za razmjenu hidroloških podataka, standardizaciju i interoperabilnost u regiji VI WMO	25.-26. siječnja (online) i 29.-30. siječnja 2024.	online, Zagreb (HR)	WMO/ Savska komisija
28. sastanak PEG GIS	13. veljače 2024.	hibridni sastanak	Savska komisija
26. sastanak PEG NAV	20. veljače 2024.	Zagreb (HR)	Savska komisija
51. sastanak PEG RBM	21.-22. veljače 2024.	Zagreb (HR)	Savska komisija
Sastanak SB-ISRBC u vezi s provedbom projekta SDIP	22. veljače 2024.	Zagreb (HR)	WB/ Savska komisija
49. sastanak PEG FP	27.-28. veljače 2024.	hibridni sastanak	Savska komisija
28. sastanak PEG APC	5. ožujka 2024.	online	Savska komisija
20. sastanak PEG HMI	7. ožujka 2024.	hibridni sastanak	Savska komisija
65. sjednica Savske komisije	14.-15. ožujka 2024.	Zagreb (HR)	Savska komisija

DODATAK IV: Popis projekata povezanih sa Savskom komisijom koji su završeni ili su u provedbi u finansijskoj godini 2023.

Br	Naziv projekta	Status	Napomena o statusu / razdoblje provedbe	Vodeći partner(i) / Konzultant	Proračun (k€)	Izvor financiranja
1.	Održiva holistička obnova povijesnog okruženja kroz tehnološko poboljšanje i veću otpornost u zajednici - SHELTER	lipanj 2019. - svibanj 2023.	<p>Projekt je započeo u lipnju 2019. godine i dovršen je u svibnju 2023. godine; službena revizija, evaluacija i odobrenje rezultata od strane Europske komisije provedeni u rujnu 2023. godine.</p> <p>Glavni rezultati u slivu rijeke Save, kao jednoj od pet studija slučaja (tzv. Open Lab područja), uz zajedničku koordinaciju UNESCO-a i Savske komisije, su sljedeći:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lokaliteti kulturne i povijesne baštine (arheološki, arhitektonski, sakralni, spomenički i hortikulturalni, urbani, kulturni krajobrazi, povijesni krajobrazi, drugo), smješteni u područjima podložnim poplavama, mapirani su u pet zemalja na slivu. Prostorni i atributni podaci za više od 1.200 lokaliteta baštine ugroženih poplavama prikupljeni su, usklađeni i pohranjeni u Sava GIS-u. Povrh toga, uvedena su unaprjeđenja u Sava GIS Geoportal. • Uspostavljeno je umrežavanje između nadležnih tijela šest zemalja na slivu odgovornih za kulturnu baštinu, upravljanje poplavama, hitne intervencije i civilnu zaštitu. Ustrojena je radna skupina koja se sastoji od službeno imenovanih članova iz 16 odgovornih institucija iz pet zemalja na slivu kako bi se osigurao daljnji rad na provedbi projekta te kao osnova za suradnju nadležnih institucija nakon samoga projekta. • Izgrađen je kapacitet i poboljšano je dijeljenje znanja među raznim stručnjacima kroz sedam radionica s dionicima, seriju sastanaka radne skupine, nekoliko webinara za uzajamno učenje te studijski posjet radne skupine Nizozemskoj. • Pružena je podrška devetom sastanku Parlamenta mladih iz sliva rijeke Save, koji je okupio učenike osam škola iz četiri zemlje na slivu kako bi se raspravljalo o temi 'Žaštitimo kulturnu baštinu'. <p>Savska komisija također je doprinijela nizu konkretnih projektnih zadataka u ostvarivanju sveukupnog cilja projekta i uspostavi Okvira operativnog znanja projekta SHELTER.</p>	Tecnalia, Španjolska / Savska komisija kao projektni partner	5.999,448 (Savska komisija - 209,365)	EK H2020

Br	Naziv projekta	Status	Napomena o statusu / razdoblje provedbe	Vodeći partner(i) / Konzultant	Proračun (k€)	Izvor financiranja
2.	Čujete li naše rijeke? – Suradnja Parlamenta mladih Save i Scheldta	U tijeku ožujak 2022. – veljača 2024.	U travnju 2023. organizirano je studijsko putovanje u Zagreb (Hrvatska).	GoodPlanet Belgija	60	ERASMUS+
3.	Program integriranog razvoja koridora rijeka Save i Drine (SDIP) - faza I	U tijeku rujan 2022. - srpanj 2026.	Savsko komisija zaprimila je finansijsku potporu potpisivanjem Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava sa Svjetskom bankom (WB), koja djeluje kao provedbena agencija Globalnog fonda za okoliš (GEF), za GEF-ov Program integriranog razvoja koridora rijeka Save i Drine (SDIP), za troškove provedbe SDIP-ovog dijela 4 – regionalne suradnje. Prema planu, projekt SDIP provodit će se tijekom desetogodišnjeg razdoblja u dvije faze, a faza I traje do srpnja 2026. godine. SDIP-ova faza 1, dio 4 – regionalna suradnja ima za cilj ojačati strateški regionalni dijalog, zajedničko planiranje te održivo upravljanje i razvoj dijeljenih vodnih resursa u slivu rijeke Save, graditi otpornost na klimatske šokove kroz podršku pripremi planova i studija na razini cijelog sliva, kao i promicati ulaganja kako bi se ojačala poveznica između raznih načina korištenja voda, sinergija međusektorskog razvoja i gospodarske suradnje. Aktivnosti u sklopu dijela 4 – regionalne suradnje, kao sastavnice SDIP-ove faze I, provode se sukladno opsegu i dinamici definiranim Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava i povezanim dokumentima za provedbu projekta (više detalja pruženo je u poglavljju 4).		8,000 USD	GEF

DODATAK V: Popis vanjskih projekata koje podupire Savska komisija koji su završeni ili su u provedbi u 2023. finansijskoj godini

Br	Naziv projekta	Status	Kratak opis	Proračun (k€)	Izvor financiranja	Uloga ISRBC
1.	Obnavljanje ekosustava prirodnim rješenjima za smanjenje hidrometeorološkog rizika - RECONNECT	rujan 2018 – kolovoz 2023	<p>Projekt je započeo u rujnu 2018., a završio u kolovozu 2023. Projekt je imao za cilj doprinijeti europskom referentnom okviru za rješenja temeljena na prirodi (NBS) prikazivanjem, referenciranjem i povećanjem NBS velikih razmjera te poticanjem nove kulture za „planiranje korištenja zemljišta“ koja povezuje smanjenje rizika s lokalnim i regionalnim razvojem ciljeva na održiv način. Projekt se oslanjao na mrežu pomno odabranih demonstratora i suradnika koji pokrivaju niz lokalnih uvjeta, geografskih karakteristika, struktura upravljanja i društvenih/kulturnih okruženja kako bi uspješno unaprijedili NBS diljem Europe i na međunarodnoj razini. Između ostalog, rijeke Bregana, Vrbanja, Jadra i Tamnava odabrane su kao studije slučaja u slivu rijeke Save, gdje su izrađivane predstudije izvodljivosti i aktivnosti razmjene znanja</p> <p>Glavni rezultati projekta su:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Isporučeno: - Demonstratori, piloti, prototipovi (1) - Dokumenti, izvješća (30) - Pilot podatci otvorenog istraživanja (1) • Publikacije - Recenzirani članci (33) - Poglavlja u knjizi (4) - Zbornik radova (6) - Diplomski i disertacijski radovi (1) - ostalo (1) <ul style="list-style-type: none"> • Skupovi podataka: - Skupovi podataka putem OpenAIRE 	15,400	EU H2020	Promatrač

Br	Naziv projekta	Status	Kratak opis	Proračun (k€)	Izvor financiranja	Uloga ISRBC
2.	FAIRway Works in the Rhine Danube Corridor	ožujak 2020 - prosinac 2023	<p>Projektom se dodatno uklanjuju postojeća uska grla nadogradnjom prevodnica, stvaranjem i nadogradnjom infrastrukture privezišta, kao i poboljšanjem plovnosti kroz aktivnosti hidroloških službi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nadogradnja prevodnice Đerdap 2 (Srbija); • Nadogradnja 3 javna privezišta (Gornja Austrija, Donja Austrija i Beč); • Nabava 2 višenamjenska broda za obilježavanje (Austrija i Srbija) i 1 geodetskog broda (Srbija) i 100 modernih plutača s AIS modulima za rijeku Savu. <p>Projekt je uspješno završen.</p>	42,576	CEF	Savjetodavni odbor
3.	Priprema radova FAIRway 2 WORKS u koridoru Rajna-Dunav	U tijeku srpanj 2020. - travanj 2024.	<p>Studija je zajednički projekt Austrije, Hrvatske i Srbije, koji</p> <ul style="list-style-type: none"> • donosi popis navigacijskih i okolišnih obilježja zajedničke hrvatsko-srpske dionice Dunava, što će zajedno s dubinskom analizom poduprijeti identifikaciju mogućih budućih radova, njihovih varijanti kao i mogućih sljedećih koraka za buduće integrirane projekte riječnog inženjerstva, • specificira daljnje funkcionalnosti transnacionalnog sustava upravljanja vodnim putovima (WAMOS), • razvija poboljšanu metodu za koordinaciju dionika, • priprema studije za procjenu potreba sektora komercijalnog vodnog prometa za nadogradnju/izgradnju privezišta na Dunavu i Savi, za Austriju, Hrvatsku i Srbiju, • postavlja osnovu za buduću provedbu u okviru predviđenog projekta FAIRway Dunav 2 <p>Trenutni status: trajanje projekta produženo je do 31.12.2024.</p>	3,292	CEF	Savjetodavni odbor

Br	Naziv projekta	Status	Kratak opis	Proračun (k€)	Izvor financiranja	Uloga ISRBC
4.	Platforma za provedbu NAIADES - PLATINA 3	siječanj 2021. - lipanj 2023.	<p>PLATINA 3 čini most prema budućim potrebama istraživanja, inovacija i provedbe u prometu unutarnjim vodnim putovima u Europi. Definiranjem okvira za buduću unutarnju plovidbu u Europi utvrdit će se i razvojni put za unutarnju plovidbu u dunavskoj regiji.</p> <p>Ključni stručnjaci i dionici su partneri PLATINA 3 konzorcija, koji osiguravaju potrebno stručno znanje i potporu provedbi: sektor unutarnje plovidbe i brodari, države članice i riječne komisije, administracije nadležne za plovne putove, instituti za obrazovanje i osposobljavanje, Waterborne Technology platforma (Sea Europe), radnici, centri stručnosti.</p> <p>Projekt je uspješno završen u lipnju 2023.</p>	1,999	EU H2020	Savjetodavni odbor
5.	Platforma za provedbu navigacijskog akcijskog programa za djelovanje- PLATINA 4	siječanj 2024. - prosinac 2026	Projekt sljednik - PLATINA 4, započeo je početkom 2024. godine. Međutim fokus sljednika je uži zbog proračunskih razloga i usmjeren je specifično na implementaciju rješenja, uglavnom u području prijelaza prema performansama s nultom emisijom i digitalizacija u prometu unutarnjim plovnim putovima s ciljem postizanja mjerljivih smanjenja emisija i ciljeva modalnog pomaka.	1,500	EU (Horizon Europe)	Savjetodavni odbor
6.	Izrada Studije utjecaja na okoliš i projektne dokumentacije za aktivnost: unapređenje uvjeta plovnosti rijeke Save od rkm. 300 do rkm. 329 (Projekt Jaruge-Novi Grad)	2018- prosinac 2023	<p>Obnova najkritičnije dionice plovnog puta rijeke Save na dionici Jaruge – Novi Grad.</p> <p>Nositelj projekta je Hrvatska uz potporu Bosne i Hercegovine, a u sklopu njega planirane su slijedeće aktivnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • izrada studije procjene utjecaja na okoliš, • izrada projektne dokumentacije za poboljšanje plovidbenih uvjeta rijeke Save <p>Projekt je uspješno realiziran, i ishođene su pravomoćne građevinske dozvole s hrvatske strane.</p> <p>Kompletna projektna dokumentacija bit će službeno</p>	650	CEF	Organizacija sastanaka Foruma dionika

Br	Naziv projekta	Status	Kratak opis	Proračun (k€)	Izvor financiranja	Uloga ISRBC
			dostavljena BIH strani sukladno Odluci Savske komisije br. 1/17, u svrhu njegove nostrifikacije i daljnog ishodišta svih potrebnih dozvola od BIH. strane, što bi dovelo do ispunjavanja svih preduvjeta i dalnjih radnji za izvođenje građevinskih radova.			
7.	Bilanca sedimenta u Dunavu - Održivo, integrirano transnacionalno upravljanje količinom i kvalitetom sedimenta u sливу rijeke Dunav - DanubeSediment_Q2	Započelo u siječnju 2024	<p>Cilj projekta je poboljšati upravljanje količinom i kvalitetom sedimenta u sливу rijeke Dunav kako bi se postigli ekološki ciljevi. Glavni rezultat bit će prvi Integrirani plan upravljanja sedimentom (ISMP) za sливу rijeke Dunav te će se preporučiti konkretna rješenja i mogućnosti povećanja. Nadovezat će se na Strategiju poboljšanja sedimenta u sливу rijeke Dunav za rješenja temeljena na konkretnim studijama slučaja u svakoj partnerskoj zemlji uz korištenje ažuriranog praćenja i modeliranja.</p> <p>Projekt DanubeSediment_Q2 omogućiće poboljšanu ravnotežu sedimenta i morfodinamiku osiguravajući dobru količinu i kvalitetu sedimenta. To će dovesti do obnovljenog kontinuiteta sedimenta na barijerama, smanjene sedimentacije u akumulacijama, smanjene erozije riječnog korita i obale i kontrole transporta onečišćenog sedimenta.</p> <p>Projektno partnerstvo pod vodstvom Sveučilišta prirodnih resursa i znanosti o životu u Beču sastoji se od 15 projektnih partnera i 39 pridruženih strateških partnera iz 14 zemalja</p>	2.314,5	DTP	Pridruženi strateški partner
8.	1S4IWT – One System 4 Inland Water Transport (successor COMPETING project)	U tijeku listopad 2022 – kolovoz 2024	<p>1System4IWT ima za cilj izgraditi sustav učenja koji će djelovati kao rješenje za osiguravanje i trajanje kontinuiteta obrazovanja i obuke. Ovaj projekt će dizajnirati arhitekturu sustava za međusobno povezivanje platformi za e-učenje ustanova za obrazovanje i osposobljavanje sa Sustavom e-učenja za unutarnju plovidbu (INeS) koji je razvijen u projektima prethodno finansiranih od strane EU.</p> <p>Glavni ciljevi su:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kreiranje rezistentnog, lako dostupnog sustava obrazovanja i osposobljavanja usmjeren na 	400	Sufinanciran od strane Erasmus+ Programa Europske Unije	Savjetodavni odbor

Br	Naziv projekta	Status	Kratak opis	Proračun (k€)	Izvor financiranja	Uloga ISRBC
			<p>budućnost za sektor prometa unutarnjim plovnim putovima (definiranjem novog sadržaja i formiranjem platforme);</p> <ul style="list-style-type: none"> • ostvarivanje procesa strukturirane suradnje, fokusirajući se na formuliranje i razvoj potreba i ishoda učenja između područja obrazovanja, industrije i društvenih partnera (putem zajedničke prakse); • doprinijeti snažnom brendu kako bi se dodatno poboljšalo pozicioniranje sektora. 			

DODATAK VI: Popis kratica

AEWS	Sustav ranog upozoravanja na opasnost od akcidenata (Accident Emergency Warning System)
AIS	Automatski identifikacijski sustav Automatic Identification System)
APC	Sprječavanje i kontrola nesreća (Accident Prevention and Control)
AtoN	Pomoć pri plovidbi (Aid to Navigation)
BA, BiH	Bosna i Hercegovina
CCNR	Središnja komisija za plovidbu Rajnom
CEF	Instrument za povezivanje Europe (Connecting Europe Facility)
CESNI	Europski odbor za izradu standarda unutarnje plovidbe (European Committee for drawing up standards in inland navigation)
CEVNI	Europska pravila za unutarnje vodne putove (European Code for Navigation)
CMS	Sustav za upravljanje sadržajem (Content Management System)
COP	Ugovorne stranke (Contracting Parties)
CRO, HR	Republika Hrvatska
DC	Dunavska komisija (Danube Commission)
DMS	Sustav za upravljanje dokumentima (Document Management System)
EC	Europska komisija
EG	Stručna skupina (Expert Group)
EIA	Procjena utjecaja na okoliš (Environmental Impact Assessment)
EIB	Europska investicijska banka (European Investment Bank)
ENC	Elektronske karte za navigaciju (Electronic Navigational Charts)
EU	Europska unija
EUR	Euro
EUSDR	Europska strategija za dunavsku regiju (European Union Strategy for the Danube Region)
FASRB	Okvirni sporazum o slivu rijeke Save (Framework Agreement on the Sava River Basin)
FEWS	Sustav hitnog upozoravanja na poplave (Flood Emergency Warning System)
FFWS	Sustav predviđanja i upozoravanja na poplave (Flood Forecasting and Warning System)
FP	Prevencija poplava (Flood prevention)
FRM	Upravljanje rizicima od poplava (Flood Risk Management)
GEF	Globalni fond za okoliš (Global Environment Facility)
GIS	Geografski informacijski sustav
GWP CEE	Globalno partnerstvo za vode - Srednja i Istočna Europa (Global Water Partnership Central and Eastern Europe)

HIS	Hidrološki informacijski sustav
HMI	Hidrometeorološka pitanja (Hydrometeorological Issues)
IBRD, WB	Međunarodna banka za obnovu i razvoj (International Bank for Reconstruction and Development), Svjetska banka (World Bank)
ICPDR	Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav (International Commission for the Protection of the Danube River)
IPF	Financiranje investicijskih projekata (Investment Project Financing)
IWT	Transport unutarnjim vodnim putovima (Inland waterway transport)
JS	Zajednička izjava (Joint Statement)
Mio	Milijun
MoU	Memorandum o suglasnosti (Memorandum of Understanding)
ISRBC, Sava Commission	Međunarodna komisija za sliv rijeke Save (International Sava River Basin Commission)
NAV	Plovidba (Navigation)
NBS	Rješenja temeljena na prirodi (Nature-based solution)
NGO	Nevladina organizacija (Non-Governmental Organization)
NHMS	Državna hidrometeorološka služba (National Hydrometeorological Service)
OC	Klijentska aplikacija (Operator Client)
PEG	Stalna stručna skupina (Permanent Expert Group)
PFRA	Preliminarna procjena rizika od poplava (Preliminary Flood Risk Assessment)
PIAC	Glavni međunarodni centar za uzbunjivanje (Principal International Alert Center)
PoM	Program mjera (Programme of Measures)
RBM	Upravljanje riječnim slivom (River Basin Management)
rkm	Riječni kilometar
RPIU	Regionalna jedinica za provedbu projekta (Regional Project Implementation Unit)
SDIP	Integrirani razvojni program koridora rijeka Save i Drine (Sava and Drina Rivers Corridors Integrated Development Program)
SHELTER	Održiva holistička obnova povijesnog okruženja kroz tehnološko poboljšanje i veću otpornost u zajednici (Sustainable Historic Environments hoListic reconstruction through Technological Enhancement and community based Resilience)
TG	Radna skupina (Task Group)
UNESCO	Organizacija Ujedinjenih naroda za obrazovanje, znanost i kulturu (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)
VHF	Vrlo visoka frekvencija (Very High Frequency)
VTS	Služba nadzora i upravljanja vodnim prometom (Vessel Traffic Service)



INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION